

ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ВЪНШНА ДЕЙНОСТ

РЕШЕНИЕ НА ВЪРХОВНИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛ НА СЪЮЗА ПО ВЪПРОСИТЕ НА ВЪНШНАТА ПОЛИТИКА И ПОЛИТИКАТА НА СИГУРНОСТ

от 29 март 2022 година

за изменение на Решение ADMIN(2017) 10 от 19 септември 2017 г. относно правилата за сигурност на Европейската служба за външна дейност

(2022/C 238/07)

ВЪРХОВНИЯТ ПРЕДСТАВИТЕЛ НА СЪЮЗА ПО ВЪПРОСИТЕ НА ВЪНШНИТЕ РАБОТИ И ПОЛИТИКАТА НА СИГУРНОСТ,

като взе предвид Решение 2010/427/ЕС на Съвета от 26 юли 2010 г. за определяне на организацията и функционирането на Европейската служба за външна дейност (ЕСВД) ⁽¹⁾,

като взе предвид становището на Комитета, посочен в член 15 от Решението на върховния представител от 19 септември 2017 г. относно правилата за сигурност на Европейската служба за външна дейност ⁽²⁾, и по-специално параграфи 4 и 5 от него,

като има предвид, че:

- (1) Допълнение Б към Решение ADMIN(2017) 10 на върховния представител съдържа таблица на съответствието на нивата на класификация за сигурност,
- (2) Франция е уведомила ЕСВД за промени в своите класификации за сигурност. С тези промени, считано от 1 юли 2021 г. се въвеждат два нови грифа за класификация: „TRÈS SECRET“ и „SECRET“. Информацията, генерирана от Франция преди 1 юли 2021 г. и класифицирана „TRÈS SECRET DÉFENSE“, „SECRET DÉFENSE“ или „CONFIDENTIEL DÉFENSE“, следва да продължи да се обработва и защитава на еквивалентното ниво, съответно „TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET“, „SECRET UE/EU SECRET“ или „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL“.
- (3) Преходният период, предвиден в член 126 от Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия („Споразумението за оттегляне“), изтече на 31 декември 2020 г.
- (4) Швеция уведоми за влизането в сила на 1 април 2019 г. на Закона за защита на сигурността (2018:585), с който се изменя шведската класификационна схема.
- (5) Необходимо е изменение на Решение ADMIN(2017) 10, за да бъдат отразени тези промени,

РЕШИ:

Член 1

Допълнение Б към Решение ADMIN(2017) 10 се заменя с текста, съдържащ се в приложение I към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след приемането му.

⁽¹⁾ ОВ L 201, 3.8.2010 г., стр. 30

⁽²⁾ ОВ С 126, 10.4.2018 г., стр. 1.

Съставено в Брюксел на 29 март 2022 година.

Josep BORRELL FONTELLES
Върховен представител на Съюза
по въпросите на външната политика и политиката
на сигурност

ПРИЛОЖЕНИЕ I

„Допълнение Б

Съответствия на нивата на класификация за сигурност

ЕС	TRES SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET UE/EU SECRET	CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	RESTREINT UE/EU RESTRICTED
Евратом	EURA TOP SECRET	EURA SECRET	EURA CONFIDENTIAL	EURA RESTRICTED
Белгия	Très Secret (Закон от 11.12.1998 г.) Zeer Geheim (Закон от 11.12.1998 г.)	Secret (Закон от 11.12.1998 г.) Geheim (Закон от 11.12.1998 г.)	Confidentiel (Закон от 11.12.1998 г.) Vertrouwelijk (Закон от 11.12.1998 г.)	Бележка ⁽¹⁾ по-долу
България	Строго секретно	Секретно	Поверително	За служебно ползване
Чешка република	Přísně tajné	Tajné	Důvěrné	Vyhrazené
Дания	YDERST HEMMELIGT	HEMMELIGT	FORTROLIGT	TIL TJENESTEBRUG
Германия	STRENG GEHEIM	GEHEIM	VS ⁽²⁾ — VERTRAULICH	VS — NUR FÜR DEN DIENSTGEBRAUCH
Естония	Täiesti salajane	Salajane	Konfidentsiaalne	Piiratud
Ирландия	Top Secret	Secret	Confidential	Restricted
Гърция	Άκρως Απορρητό съкр.: ΑΑΠ	Απορρητό съкр.: (ΑΠ)	Εμπιστευτικό съкр.: (ΕΜ)	Περιορισμένης Χρήσης съкр.: (ΠΧ)
Испания	SECRETO	RESERVADO	CONFIDENCIAL	DIFUSIÓN LIMITADA
Франция	TRÈS SECRET TRÈS SECRET DÉFENSE ⁽³⁾	SECRET SECRET DÉFENSE ⁽³⁾	CONFIDENTIEL DÉFENSE ⁽³⁾ , ⁽⁴⁾	Бележка ⁽³⁾ по-долу
Хърватия	VRLO TAJNO	TAJNO	POVJERLJIVO	OGRANIČENO
Италия	Segretissimo	Segreto	Riservatissimo	Riservato
Кипър	Άκρως Απορρητό съкр.: (ΑΑΠ)	Απορρητό съкр.: (ΑΠ)	Εμπιστευτικό съкр.: (ΕΜ)	Περιορισμένης Χρήσης съкр.: (ΠΧ)
Латвия	Sevišķi slepeni	Slepeni	Konfidenciāli	Dienesta vajadzībām
Литва	Visiškai slaptai	Slaptai	Konfidencialiai	Riboto naudojimo
Люксембург	Très Secret Lux	Secret Lux	Confidentiel Lux	Restreint Lux
Унгария	„Szigorúan titkos!“	„Titkos!“	„Bizalmas!“	„Korlátozott terjesztésű!“
Малта	L-Ghola Segretezza Top Secret	Sigriet Secret	Kunfidenzjali Confidential	Ristrett Restricted ⁽⁶⁾

EC	TRES SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET UE/EU SECRET	CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	RESTREINT UE/EU RESTRICTED
Евратом	EURA TOP SECRET	EURA SECRET	EURA CONFIDENTIAL	EURA RESTRICTED
Нидерландия	Stg. ZEER GEHEIM	Stg. GEHEIM	Stg. CONFIDENTIEEL	Dep. VERTROUWELIJK
Австрия	Streng Geheim	Geheim	Vertraulich	Eingeschränkt
Полша	Ścisłe Tajne	Tajne	Poufne	Zastrzeżone
Португалия	Muito Secreto	Secreto	Confidencial	Reservado
Румъния	Strict secret de importantă deosebită	Strict secret	Secret	Secret de serviciu
Словения	STROGO TAJNO	TAJNO	ZAUPNO	INTERNO
Словакия	Prísne tajné	Tajné	Dôverné	Vyhradené
Финландия	ERITTÄIN SALAINEN YTTERST HEMLIG	SALAINEN HEMLIG	LUOTTAMUKSELLI- NEN KONFIDENTIELL	KÄYTTÖ RAJOITETTU BEGRÄNSAD TILLGÅNG
Швеция	Kvalificerat hemlig	Hemlig	Konfidentiell	Begränsat hemlig“

(¹) Diffusion Restreinte/Beperkte Verspreiding не се счита за ниво на класификация за сигурност в Белгия. Белгия обработва и защитава информация с ниво на класификация за сигурност „RESTREINT UE/EU RESTRICTED“ по начин, който е не по-малко стриктен от стандартите и процедурите, описани в правилата за сигурност на Съвета на Европейския съюз.

(²) Германия: VS = Verschlusssache.

(³) Информацията, генерирана от Франция преди 1 юли 2021 г. и класифицирана „TRÈS SECRET DÉFENSE“, „SECRET DÉFENSE“ и „CONFIDENTIEL DÉFENSE“, продължава да се обработва и защитава на еквивалентното ниво, съответно „TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET“, „SECRET UE/EU SECRET“ и „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL“.

(⁴) Франция обработва и защитава класифицирана информация с ниво „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL“ в съответствие с френските мерки за сигурност за защита на информация с гриф „SECRET“.

(⁵) Франция не използва ниво на класификация за сигурност „RESTREINT“ в националната си система. Франция работи със и защитава информация с ниво на класификация за сигурност „RESTREINT UE/EU RESTRICTED“ по начин, който е не по-малко стриктен от стандартите и процедурите, описани в правилата за сигурност на Съвета на Европейския съюз.

(⁶) За Малта могат да се използват равнозначно малтийските и английските означения.